

Séance ordinaire du 6 février 2018

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi six février deux mille dix-huit à huit heures cinquante-cinq, à la salle du comité, 795, boulevard Alphonse-Desjardins, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest (partiellement) et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Marie-Lise Côté, directrice générale adjointe – développement du territoire et qualité de vie, Yves Després, directeur général adjoint – sécurité publique, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, Marc-Antoine Trudel, directeur du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, secrétaire.

CE-2018-01-03

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 6 février 2018.

CE-2018-01-04

Approbation du procès-verbal des séances des 29 et 30 janvier 2018

Il est résolu d'approuver le procès-verbal des séances ordinaires du comité exécutif tenues les 29 et 30 janvier 2018.

CE-2018-01-05

Besoin de main-d'œuvre à la Direction du service de la sécurité incendie [Document d'aide à la décision GCH-2018-006](#)

Il est résolu d'autoriser le mouvement de main-d'œuvre à la Direction du service de la sécurité incendie, tel qu'il est indiqué en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2018-006.

CE-2018-01-06

Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation à une activité au bénéfice de la Fondation Père Raymond-Bernier, s.v. [Document d'aide à la décision GRE-2018-003](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Janet Jones à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation Père Raymond-Bernier, s.v., le 6 mai 2018 à Québec, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-01-07

Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation

à une activité au bénéfice de la Fondation grand village

[Document d'aide à la décision GRE-2018-011](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Janet Jones à participer à l'activité organisée au bénéfice de Fondation grand village, le 7 mars 2018 à Québec, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-01-08

Aide financière à Club de patinage artistique de Charny

[Document d'aide à la décision GRE-2018-012](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à Club de patinage artistique de Charny, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-01-09

Aide financière à l'Université du Québec à Rimouski (campus de Lévis)

Document d'aide à la décision GRE-2018-013

Il est résolu d'accorder une aide financière de 1 000 \$ à l'Université du Québec à Rimouski (campus de Lévis), pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-01-10

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de Le dîner des francs amis inc. aide financière à cet organisme

[Document d'aide à la décision GRE-2018-014](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Steve Dorval, Brigitte Duchesneau, Ann Jeffrey, Janet Jones, Fleur Paradis et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice de Le dîner des francs amis inc, le 8 février 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 1 200 \$ à cet organisme, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-01-11

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club lions Saint-Romuald inc.

[Document d'aide à la décision GRE-2018-015](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Isabelle Demers, Brigitte Duchesneau, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Karine Laflamme, Karine Lavertu, Fleur Paradis et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice du Club lions Saint-Romuald inc., le 24 février 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-01-12**Aide financière à Club de gymnastique Lévis inc.**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-017](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 300 \$ à Club de gymnastique Lévis inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-01-13**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de de l'Association Québécoise des transports**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-019](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté et Mario Fortier à participer à l'activité organisée au bénéfice de l'Association Québécoise des transports, le 23 février 2018 à Québec, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-01-14**Aide financière à Club air modéliste**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-021](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 200 \$ à Club air modéliste, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-01-15**Aide financière à Club optimiste de Saint-Nicolas inc.**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-022](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 1 000 \$ à Club optimiste de Saint-Nicolas inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-01-16**Aide financière à Petit domicile de Charny**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-023](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 400 \$ à Petit domicile de Charny, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-01-17

Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation à une activité au bénéfice du Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (rideau) inc.

[Document d'aide à la décision GRE-2018-025](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau à participer à l'activité organisée au bénéfice du Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (rideau) inc., le 15 février 2018 à Québec, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-01-18

Affectation de la réserve financière des cours d'eau

[Document d'aide à la décision ENV-2018-005](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter un montant de 211 000 \$ provenant de la réserve financière pour les dépenses relatives aux cours d'eau aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision ENV-2018-005, et ce, pour financer les dépenses relatives aux travaux à effectuer sur les cours d'eau mentionnés au règlement RV-2006-05-38 créant cette réserve.

CE-2018-01-19

Financement de la dépense relative à l'aménagement d'une frayère à doré jaune à l'est du quai Paquet

[Document d'aide à la décision ENV-2018-006](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à l'aménagement d'une frayère à doré jaune à l'est du quai Paquet, d'affecter un montant de 75 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2019 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

CE-2018-01-20

Financement des dépenses relatives à l'acquisition du matériel pour la codification des poteaux d'incendie, à la mise à niveau du parc d'équipements d'intervention et à l'aménagement du stationnement du centre administratif et décret de travaux

Document d'aide à la décision INC-2018-005-R-1

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à l'acquisition du matériel pour la codification des poteaux d'incendie, d'affecter un montant de 720 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2019 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à la mise à niveau du parc d'équipements d'intervention, d'affecter un montant de 100 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période

de cinq ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2019 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Il est enfin résolu de financer la dépense relative à l'aménagement du stationnement du centre administratif au montant maximal de 34 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2013-12-29 et de décréter ces travaux.

CE-2018-01-21

Appui au Cégep Lévis-Lauzon dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives (phase IV) pour la mise aux normes et l'agrandissement du centre sportif

Document d'aide à la décision DVC-2018-001

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'appuyer la demande du Cégep Lévis-Lauzon auprès du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives (phase IV), pour la mise aux normes et l'agrandissement du centre sportif du Cégep Lévis-Lauzon.

CE-2018-01-22

Nomination d'un représentant à la Corporation villieu

[Document d'aide à la décision DVC-EQR-2018-004](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de nommer monsieur Simon Gauthier, ingénieur, coordonnateur à la planification du Service des biens immobiliers de la Direction des infrastructures, pour représenter la Ville à la Corporation villieu.

Le membre du comité exécutif Clément Genest divulgue la nature générale de son intérêt dans les deux questions suivantes et quitte la séance avant le début des délibérations et du vote sur celle-ci.

CE-2018-01-23

Aide financière à des organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision DVC-SOC-2018-003-R-1](#)

Il est résolu d'accorder aux organismes de la communauté suivants l'aide financière indiquée, selon les modalités de versements prévues à l'annexe 1 de la fiche de prise de décision DVC-SOC-2018-003-R-1, afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne :

➤ Chevaliers de Colomb de Pintendre	2 020 \$
➤ Club de l'amitié de Charny	2 842 \$
➤ Club FADOQ Pintendre	512 \$
➤ Club du nouvel âge St-Nicolas	2 046 \$
➤ Club optimiste de Bernières-St-Rédempteur Québec	1 015 \$
➤ Club optimiste de Saint-Nicolas inc.	508 \$
➤ Club optimiste Lévis St-Jean	2 538 \$
➤ Le comptoir d'aide le fouillis inc.	1 126 \$
➤ Groupe scout de Charny (District Rive-Sud/Beauce) inc.	2 933 \$
➤ Groupe scout de St-Rédempteur (district Rive-Sud/Beauce)	

133 ^e groupe scout	3 433 \$
➤ Magasin général Rive-Sud société Saint-Vincent-de-Paul	2 046 \$
➤ La section Lévis-Rive-Sud de L'A.Q.D.R.	2 037 \$
➤ Service d'entraide St-Étienne	4 237 \$
➤ Service d'entraide de St-Rédempteur inc.	4 466 \$

CE-2018-01-24

Aide financière à des organismes de la communauté
[Document d'aide à la décision DVC-SOC-2018-004-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder aux organismes suivants de la communauté l'aide financière indiquée, selon les modalités de versements prévues à l'annexe 1 de la fiche de prise de décision DVC-SOC-2018-004-R-1, afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne :

➤ Adoberge	8 500 \$
➤ Alliance-jeunesse Chutes-de-la-Chaudière	164 003 \$
➤ Amalgame MDJ Ouest	67 340 \$
➤ Association des personnes handicapées de Lévis inc.	13 150 \$
➤ Centre aide et prévention jeunesse de Lévis	201 848 \$
➤ Centre d'action bénévole Bellechasse-Lévis-Lotbinière	18 903 \$
➤ Centre de pédiatrie sociale de Lévis	5 921 \$
➤ Centre d'information et de référence de la Capitale Nationale et de la Chaudière-Appalaches	26 391 \$
➤ Club de l'âge d'or Ste-Bernadette de Lauzon	7 000 \$
➤ Le club de l'âge d'or de St-Romuald-d'Etchemin	6 900 \$
➤ Club FADOQ Christ-Roi Lévis inc.	5 269 \$
➤ Le comité des loisirs de la p'tite école inc.	8 714 \$
➤ Comptoir le grenier	24 751 \$
➤ Le filon	8 185 \$
➤ Le groupe Déziel inc	9 862 \$
➤ Groupe scout de Saint-Jean-Chrysostome (district Rive-Sud/Beauce) inc.	5 505 \$
➤ Groupe scout de Saint-Étienne (District Rive-Sud/Beauce) inc.	8 363 \$
➤ Maison de la famille Chutes Chaudière	21 919 \$
➤ Maison de la famille Rive-Sud	11 542 \$
➤ La maison des aînés	61 438 \$
➤ La maison des jeunes l'azymut Est*Ouest	40 370 \$
➤ La maison des jeunes de Charny inc.	30 567 \$
➤ La maison des jeunes de St-Étienne-de-Lauzon inc.	24 674 \$
➤ La maison des jeunes de St-Jean-Chrysostome inc.	49 140 \$
➤ Le patro de Lévis inc.	417 945 \$
➤ Personnes handicapées en action de la Rive-Sud	31 492 \$
➤ Ressources naissances	8 500 \$
➤ La ruche de St-Romuald inc.	17 252 \$
➤ Service d'entraide Bernières-St-Nicolas inc.	6 395 \$
➤ Service d'entraide de Breakeyville	8 449 \$
➤ Le service d'entraide de Charny inc.	14 654 \$
➤ Service d'entraide de Pintendre	8 955 \$
➤ Service d'entraide de St-Jean-Chrysostome	8 897 \$
➤ Service d'entraide de St-Romuald inc.	18 314 \$
➤ Le tremplin centre pour personnes immigrantes et leurs familles	8 500 \$

Le membre du comité exécutif Clément Genest reprend son siège.

CE-2018-01-25**Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-28 sur les permis et certificats (prélèvement des eaux et leur protection)**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-008](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-28 sur les permis et certificats, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-008. Ce projet de règlement a pour objet d'actualiser certaines dispositions de ce règlement, et ce, à la suite de l'entrée en vigueur du *Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection*.

CE-2018-01-26**Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (enseignes)**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-017](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-017. Ce projet de règlement a pour objet :

- d'autoriser, dans certains cas, les enseignes lumineuses éclairées ou illuminées de façon intermittente ou variable;
 - de modifier la définition d'une enseigne sur vitrine et celle d'une enseigne promotionnelle et de revoir les normes les concernant;
 - de modifier certaines normes concernant d'autres types d'enseignes;
 - de prévoir qu'un certificat d'autorisation sera requis pour les enseignes sur vitrine et les enseignes promotionnelles lorsqu'elles sont lumineuses.
-

CE-2018-01-27**Attribution de nouveaux toponymes**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-028-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer les odonymes suivants pour des nouvelles rues, dont les plans sont annexés à la fiche de prise de décision URBA-2018-028-R-1 :

- ✓ rue 1 : rue Marie-Blanche-Chenel
 - ✓ rue 2 : rue Maurice-Boutin
 - ✓ rue 3 : rue Paul-Gilbert
 - ✓ rue 4 : rue Gilberte-Bélanger
 - ✓ rue 5 : rue de la Cordelle (prolongement)
 - ✓ rue 6 : rue des Billots
 - ✓ rue 7 : rue des Écorces
 - ✓ rue 8 : rue du Recueillement
-

CE-2018-01-28**Attribution du contrat pour la fourniture et la livraison de lames, sabots et accessoires pour les équipements de déneigement**

[Document d'aide à la décision APP-2018-006-R-1](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture et la livraison de lames, sabots et accessoires pour les équipements de déneigement (appel d'offres 2017-50-117), regroupement des lots 1 et 2, à Équipement SMS inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 152 500,20 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée d'une année et demie, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2018-01-29**Politique de signalement des actes répréhensibles**

[Document d'aide à la décision VG-2018-001](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter la politique de signalement des actes répréhensibles, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision VG-2018-001.

CE-2018-01-30**Levée de la séance**

La séance est levée à 10 h 55.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
